P 0104

بيان صحفي

Communiqué de Presse

إحصائيات تونس
STATISTIQUES TUNISIE

التجارة الخارجية بالأسعار الجارية

Commerce Extérieur aux prix Courants

مارس 2019

Mars 2019

Pour plus de détails, contacter l'unité de communication لمزيد الإرشادات الإتصال بوحدة الإعلام
Tél: (216) 71 891 002 : الهاتف Fax: (216) 71 792 559 : الفاكس
www.ins.tn

Prochaine publication النشرية القادمة
Avril 2019 /أفريل 2019
Date prévue de parition التاريخ المرتقب للصدور
10 Mai 2019 / 10ماي 2019

أفرزت الأشغال الدورية التي ينجزها المعهد الوطني للإحصاء حول المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال الثلاثي الأول من سنة 2019 تحسن الصادرات بنسبة 16,3% (35,2% خلال نفس الفترة من سنة 2018). وقد بلغت قيمة الصادرات 11846,4 مليون دينارا (م د) مقابل 10182 م د خلال نفس الفترة من سنة 2018. كما ارتفعت الواردات بنسبة 14,3% (+21,2% خلال نفس الفترة من سنة 2018). وقد بلغت قيمة الواردات 15819,6 م د مقابل 13837 م د تم تسجيلها خلال الثلاثي الأول من سنة 2018.

Les résultats des échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur aux prix courants durant le premier trimestre de l'année 2019 montrent que les exportations ont augmenté de 16,3% (+35,2% durant la même période de l'année 2018). Les exportations ont atteint le niveau de 11846,4 MD contre 10182 MD durant le premier trimestre de l'année 2018. De même, les importations ont enregistré une hausse de 14,3% (+21,2% durant la même période de l'année 2018). Les importations ont ainsi atteint la valeur de 15819,6 MD contre 13837 MD durant le premier trimestre de l'année 2018.

الجدول 1: القيمة الجملية بالأسعار الجارية خلال الثلاثي الأول (بالمليون دينارا)

Tableau1 : Les Valeurs aux prix courants des 3 mois (Millions de Dinars)

Variation/التغيّرات		2019	2018	2017	
2019/18	2018/17				
16,3%	35,2%	11846,4	10182,0	7532,6	Exportations/الصادرات
14,3%	21,2%	15819,6	13837,0	11412,2	Importations/الواردات
		3973,2-	3655,0-	3879,6-	حصيلة المبادلات Solde Commercial
		74,9%	73,6%	66,0%	نسبة التغطية Taux de couverture

Source:INS

وقد نتج عن هذا التطور في الصادرات (+16,3%) والواردات (+14,3%) تسجيل عجز تجاري في حدود 3973,2 م د مقابل 3655م د خلال الثلاثي الأول من سنة 2018.

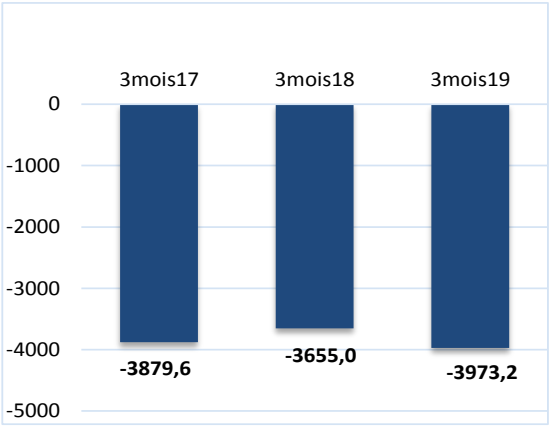
Suite à cette évolution au niveau des exportations (+16,3%) et des importations (+14,3%), le déficit s'est établit à un niveau de 3973,2 MD contre 3655 MD durant le premier trimestre de l'année 2018.

سجلت نسبة تغطية الواردات بالصادرات تحسن بـ 1,3 نقطة مقارنة الثلاثي الأول من سنة 2018 حيث بلغت 74,9% مقابل 73,6%.

Le taux de couverture a enregistré une augmentation de 1,3 points par rapport au premier trimestre de l'année 2018 pour s'établir à 74,9 % contre 73,6%.

رسم بياني 1 : حصيلة المبادلات التجارية بالمليون دينار

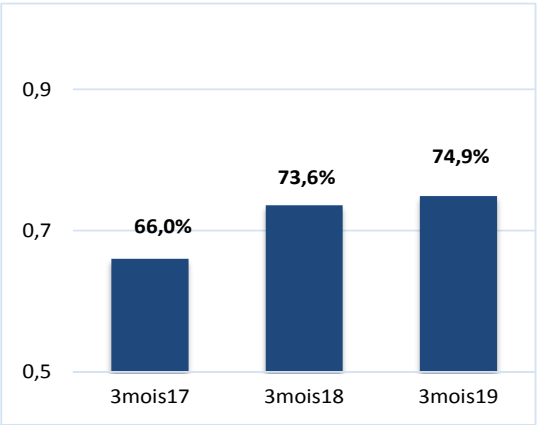
Graphique 1 : Deficit en Millions de Dinars



Source:INS

رسم بياني 2 : نسبة التغطية

Graphique2: Taux de couverture en %



Source :INS

المبادلات التجارية حسب الأنظمة

يبرز تصنيف المبادلات التجارية حسب الأنظمة تطور الصادرات تحت نظام التصدير الكلي بنسبة 18,2%مقابل +27,3% خلال نفس الفترة من سنة 2018. في حين سجلت الواردات ارتفاعا بنسبة 12,1% مقابل +31% خلال نفس الفترة من سنة 2018.

كما تبرز نتائج التجارة الخارجية تحت النظام العام ارتفاعا على مستوى الصادرات بنسبة 11,7% مقابل +60,7% خلال نفس الفترة من سنة 2018 وسجلت الواردات تحت هذا النظام زيادة بنسبة 15,5% مقابل +16,8% خلال نفس الفترة من سنة 2018.

Commerce extérieur selon le régime

La répartition des échanges par régime montre une hausse des exportations sous le régime offshore de 18,2% contre +27,3% durant la même période de l'année 2018. Sous le même régime les importations augmentent de 12,1% contre +31% durant la même période de l'année 2018.

Sous le régime général, les exportations sont en hausse de 11,7% contre +60,7% durant la même période de l'année 2018. De même, les importations augmentent de 15,5% contre +16,8% durant la même période de l'année 2018.

جدول 2 : المبادلات التجارية حسب اللأنظمة

Tableau 2 :Commerce Exterieur selon le regime

(MD)Importations/ الواردات (م د)					(MD)Exportations / الصادرات (م د)					
Variation/ التغيرات		3mois / 3اشهر			Variation/ التغيرات		3mois / 3اشهر			
2019/18	2018/17	2019	2018	2017	2019/18	2018/17	2019	2018	2017	
15,5%	16,8%	10567,1	9149,3	7835,2	**11,7%**	60,7%	3181,6	2849,0	1773,0	النظام العام Régime Général
12,1%	31,0%	5252,6	4687,7	3577,1	**18,2%**	27,3%	8664,8	7333,1	5759,6	التصدير الكلي Régime off shore

Source:INS

Exportations

L'augmentation observée au niveau de l'exportation (+16,3%) durant le premier trimestre de l'année 2019 concerne la majorité des secteurs. En effet, des accroissements ont été enregistrées dans le secteur des mines, phosphates et dérivés de 75,8% suite l'augmentation de nos exportations en DAP (83,4 MD contre 39,8 MD) et de l'acide phosphorique (120,3 MD contre 73,3 MD). De même les exportations du secteur de l'énergie ont augmenté de 31,4% et celles des industries manufacturières de 30,8% (le secteur des industries mécaniques et électriques enregistrant une hausse de 18,4%, et le textile et habillement et cuirs augmentant de 14,8%).

En revanche, le secteur de l'agriculture et des industries agro-alimentaires a enregistré une baisse de 9,9%, suite à la diminution de nos ventes en huiles d'olives (444,7 MD contre 776,9 MD).

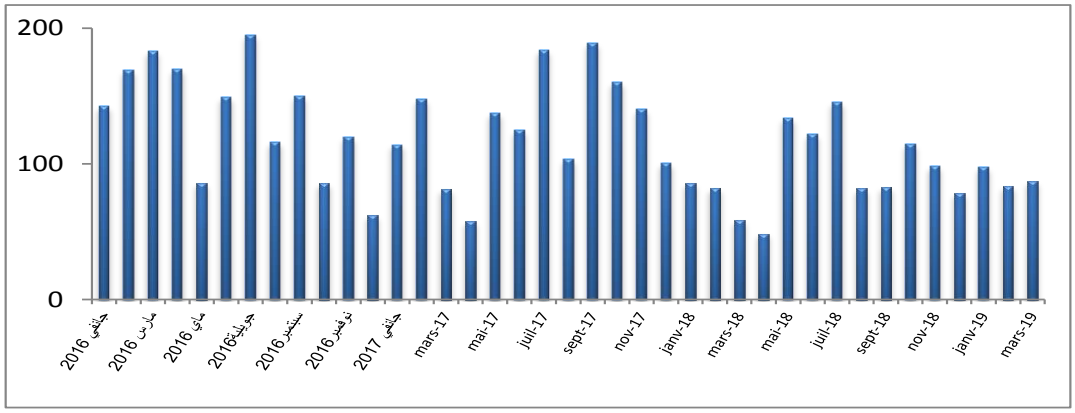
الصادرات

يعود التحسن المسجل على مستوى الصادرات (+16,3%) خلال الثلاثي الأول من سنة 2019 إلى جل القطاعات، حيث تم تسجيل زيادات على مستوى قطاع الفسفاط ومشتقاته بنسبة 75,8% نتيجة ارتفاع صادرات مادة DAP (83,4 م د مقابل 39,8 م د) والحامض الفسفوري (120,3 م د مقابل 73,3 م د). كما سجل قطاع الطاقة ارتفاعا بنسبة 31,4% (قطاع الصناعات المعملية الأخرى بنسبة 30,8% وقطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية بنسبة 18,4% وقطاع النسيج والملابس والجلد بنسبة 14,8%).

وفي المقابل، سجلت صادرات قطاع المنتوجات الفلاحية والغذائية انخفاض بنسبة 9,9% نتيجة تراجع المسجل في مبيعات زيت الزيتون (444,7 م د مقابل 776,9م د).

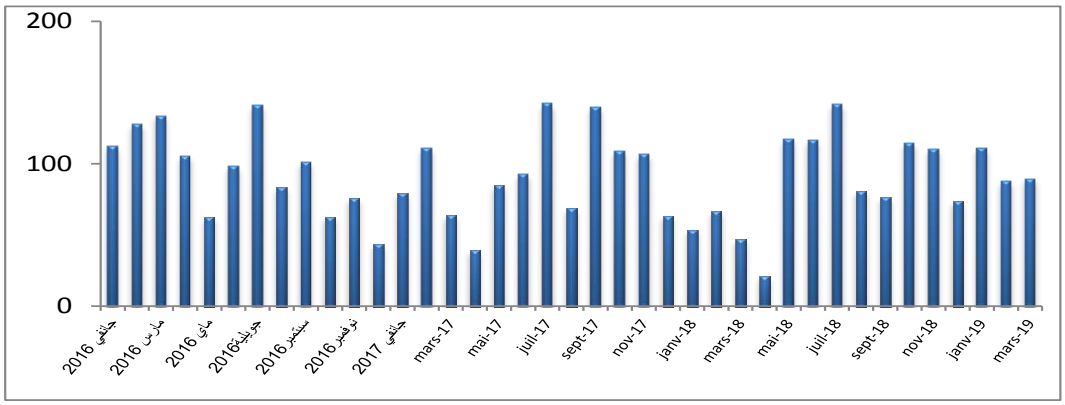
رسم بياني 3: صادرات قطاع الفسفاط بالمليون طن

Graphique 3: Exportations du Phosphates en Mille Tonne (MT)



رسم بياني 4 : صادرات قطاع الفسفاط بالمليون دينار(م د)

Graphique 4 : Exportations du Phosphates en Millions de Dinars (MD)



Source:INS

الواردات

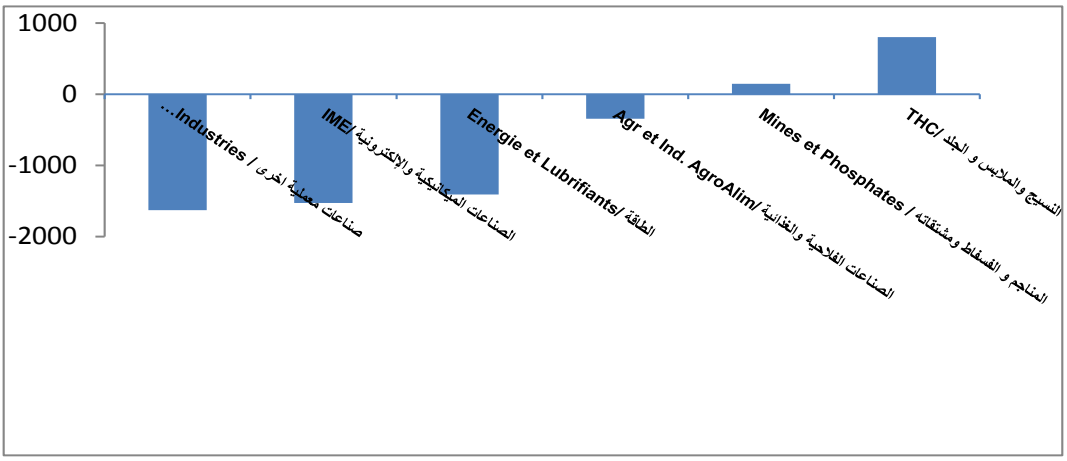
شهدت الواردات زّيادة بلغت 14,3% ناجمة عن الارتفاع المسجل في واردات جل القطاعات منها المواد الأولية والفسفاطية بنسبة 26,3% والمواد الفلاحية والغذائية الأساسية بنسبة 24,1% نتيجة الزيادة في مشترياتنا من القمح اللين (276,5 م د مقابل 140,5 م د) ومن الشعير (190,1 م د مقابل 67,7 م د). كما سجلت مواد التجهيز ارتفاعا بنسبة 20,7% والمواد الأولية ونصف المصنعة بنسبة 10,6% ومواد الطاقة ارتفاعا بنسبة 10,7%

Importations

L'augmentation des importations de 14,3% est due à la hausse observée au niveau de tous les secteurs. En effet les importations ont enregistré des augmentations de 26,3% pour les mines, phosphates et dérivés, de 24,1% pour les produits agricoles et alimentaires de base, sous l'effet de la hausse de nos achats de blé tendre (276,5 MD contre 140,5 MD) et d'orge (190,1 MD contre 67,7 MD). De même les importations ont augmenté de 20,7% pour les biens d'équipement, de 10,6% pour les matières premières et demi produits et de 10,7% pour les produits énergétiques.

رسم بياني 5 : حصيلة المبادلات التجارية حسب القطاعات بالمليون دينار (م د)

graphique 5:Le Solde Commercial par secteurs en Millions de Dinars (MD)



Source:INS

Répartition géographique

Les exportations tunisiennes vers l'union européenne (74,1% du total des exportations) ont augmenté de 16%. Cette évolution est expliquée, d'une part, par la hausse de nos exportations vers certains partenaires européens, tels que l'Allemagne (+30,1%) et l'Italie (+ 16,7%) et la France (+14,9). Par ailleurs nos ventes sont en diminution avec d'autres pays européens notamment avec les Pays Bas et l'Espagne de -14,8%.

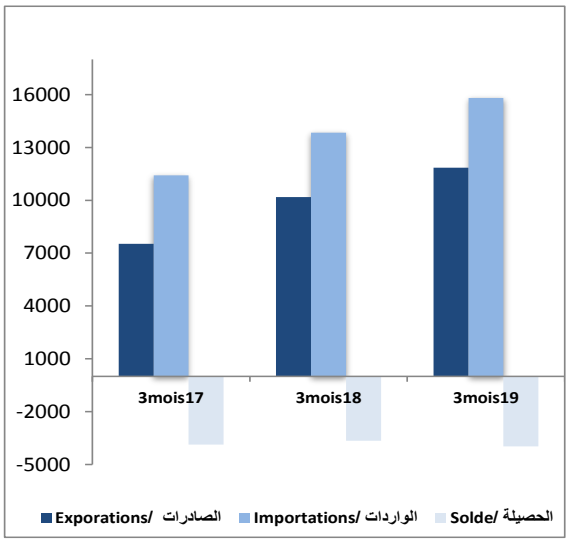
Avec les pays arabes, les exportations ont augmenté avec la Libye de 91%, l'Algérie de 30,9%, et le Maroc de 21,8%.

التوزيع الجغرافي

سجلت الصادرات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (74,1% من جملة الصادرات) تطورا إيجابيا بنسبة 16%. ويمكن تفسير هذا التطور بالارتفاع المسجل في الصادرات مع بعض الشركاء الأوروبيين منها ألمانيا بنسبة 30,1% وإيطاليا بنسبة 16,7% وفرنسا بنسبة 14,9%. ومن ناحية أخرى، سجلت الصادرات انخفاضا مع بلدان أوروبية أخرى على غرار هولندا وإسبانيا بنفس النسبة 14,8%.

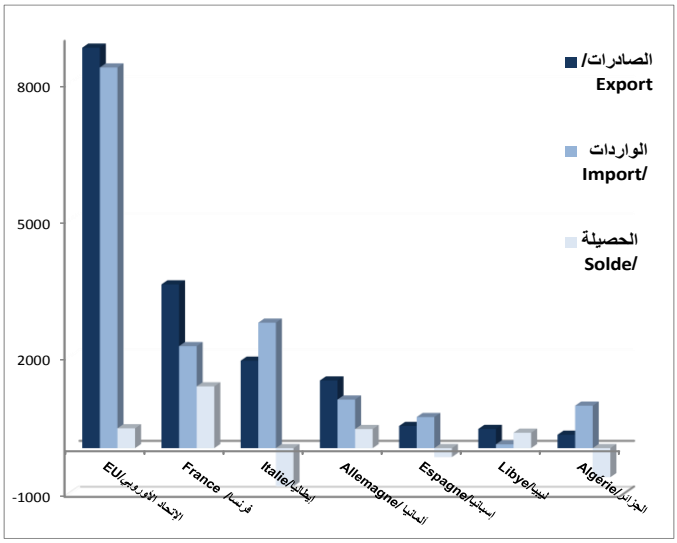
على الصعيد العربي، تبرز النتائج ارتفاع الصادرات مع ليبيا بنسبة 91% ومع الجزائر بنسبة 30,9% ومع المغرب بنسبة 21,8%.

رسم بياني 6: تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار
Graphique 6: Evolution du Commerce Exterieur en MD



Source:INS

رسم بياني 7: تطور التجارة الخارجية لأهم البلدان الشريكة بالمليون دينار
Graphique 7: Evolution du commerce avec les principaux parteanaires en MD



Source:INS

Pour les importations, les échanges commerciaux des biens avec l'union européenne (52,8% du total des importations) ont enregistré une hausse de 5,5% pour s'établir à 8346,8 MD. Les importations ont augmenté 16,6% avec l'Italie et de 5,7% avec la France.

وبخصوص الواردات، فقد بلغت المبادلات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (التي تمثل 52,8% من إجمالي الواردات) ما قيمته 8346,8 م د مسجلة زيادة بلغت 5,5%. وقد سجلت الواردات تطورا مع إيطاليا بنسبة 16,6% ومع فرنسا بنسبة 5,7%.

Déficit commercial

Le solde de la balance commerciale est déficitaire de 3973,2 MD suite au déficit enregistré avec certains pays, tel que la Chine (-1453,8 MD), l'Italie (-834,1 MD), la Turquie (-647,9 MD), l'Algérie (-637,6 MD), la Russie (-354,1 MD).

En revanche, le solde de la balance commerciale a enregistré un excédant avec d'autres pays principalement la France de 1354,4 MD, la Libye de 337,9 MD et le Maroc de 150 MD.

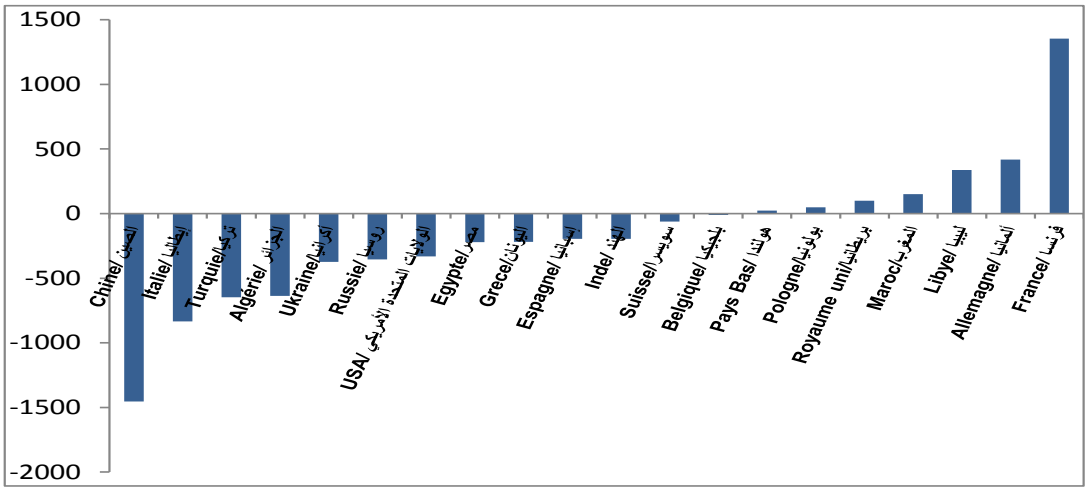
العجز التجاري

تجدر الإشارة إلى أن عجز الميزان التجاري للسلع المسجل على المستوى الجملي للمبادلات بلغ 3973,2م د وهو ناتج عن العجز المسجل مع بعض البلدان كالصين (-1453,8 م د) وإيطاليا (-834,1م د) وتركيا (-647,9م د) والجزائر (-637,6 د) وروسيا (-354,1م د).

وفي المقابل، سجلت المبادلات التجارية فائضا مع العديد من البلدان الأخرى وأهمها فرنسا بما قيمته 1354,4م د وليبيا 337,9م د والمغرب 150م د.

رسم بياني 8: حصيلة المبادلات التجارية مع أهم الشركاء بالمليون دينار

Graphique 8 : Solde Commercial des principaux partenaires en MD



Source:INS

Selon le régime, les échanges commerciaux sont déficitaires sous le régime général de 7385,4 MD (-6300,3 MD durant la même période de l'année 2018). En revanche, ils sont excédentaires sous le régime offshore de 3412,2 MD (+2645,4 MD durant la même période de l'année 2018).

Hors énergie Le déficit de la balance commerciale se réduit à 2561,7 MD. Le déficit de la balance énergétique s'établit à 1411,5 MD (35,5% du total du déficit) contre 1381,8 MD durant la même période en 2018.

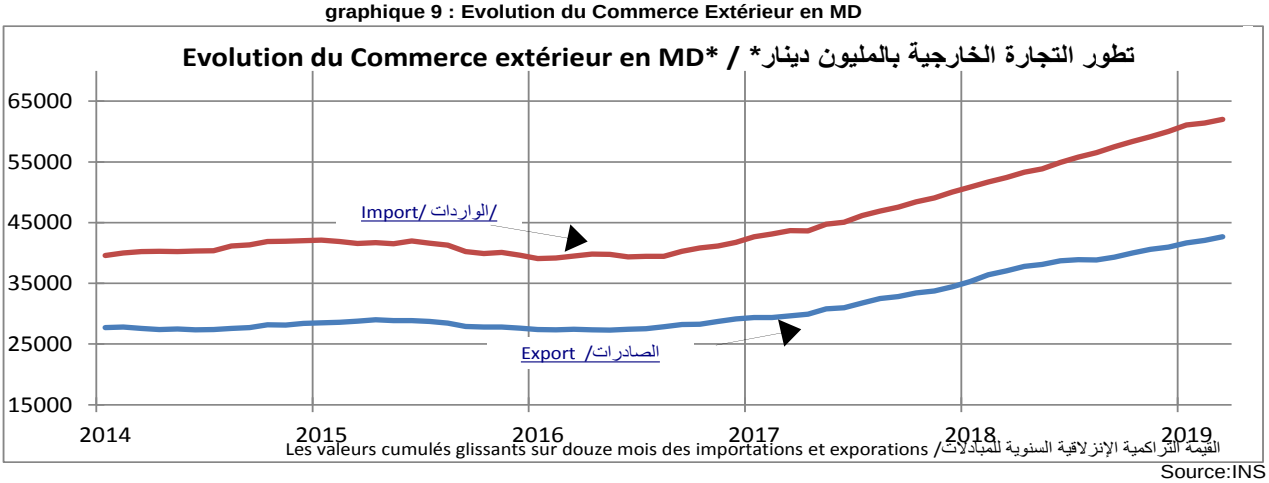
حسب الأنظمة سجلت المبادلات التجارية عجزا تحت النظام العام بقيمة 7385,4م د(-6300,3 م د خلال نفس الفترة من سنة 2018) في حين سجلت المبادلات التجارية فائضا تحت نظام التصدير الكلي بقيمة 3412,2م د (+2645,4 م د خلال نفس الفترة من سنة 2018).

كما تبرز النتائج أن مستوى عجز الميزان التجاري دون احتساب قطاع الطاقة ينخفض إلى حدود 2561,7 م د.

مع العلم أن العجز التجاري لقطاع الطاقة بلغ 1411,5م د (35,5% من العجز الجملي) مقابل 1381,8م د خلال نفس الفترة من سنة 2018.

رسم بياني 9 : تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

graphique 9 : Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS